



V, 85<sup>a</sup>

V, 85<sup>a</sup>

Zwölftes  
Ernsthaftes  
und  
vertrauliches  
**Bauren-Gespräch**  
gehalten  
zu  
**V. und D.**

---

---

1759.

Georg  
Guttmann

Georg Guttmann

Georg Guttmann

A. 180 D.

1825



## Erster Auftritt.

Hans Ruykopp. Muhme Liese  
und Frohlock.

Frohlock. Icf koan nich meh; icf werre noch  
vär Freede närrsch; icf bin gant uren Oden.  
Muhme Liese! Hans Ruykopp! juchst alle  
tohope, hey! sa! sa! loat de Sturmglecke lü-  
ten, dat det gante Dörp up de Beene kümmt:  
Et is ut met Naber Flinken, ut is et met em:  
Hans Ruykopp. J! Frohlock, du blist jo goar  
to siehre lustig; müchte man nich balle vär  
Freede plaaren; vertelle eschwinne, eschwinne.  
Muhme Liese. Icf koan et ock nich avwoarden:  
Acfit, Maendroppen her, dat he sicf verhoahlen  
koan; wie werren ewig Wunner hören.

Frohlock. Det woar noch een Word: prost!  
Muhme Liese! de Solikopp salt lewen! juch!  
hey! sa! sa! de werren ehr Kerwesdag an de  
Schläe edenken.

Hans Ruykopp. So late de gode Frue un-  
mie doch nich länger woaren, un legge eene  
moal dienen Kroahm ut.

M 2

Frohlock

Frohlock. Ma so passt up: juch! hen! sa! sa!  
 juchsen mit ict noch eenmal. Als de Solt-  
 kopp Naber Flinkens Lüde toleft utegängelt,  
 hat se sicc öwer det Woater emoactt, un  
 de eene Siete van Flinkens Gehöfje met det  
 grote Buer-Hus wechenoamen. De Na-  
 ber Flink spurete sicc groars, dat he sienen  
 Lüden met veele Peerknechten un Ossenjung-  
 gens to Hülpe foam; he funne et awers nich  
 hinnern, dat de Muhme Tillacks ehr Knecht  
 Lüde met een gant Teel Lüden uns ock to  
 Hülpe foam; doch foackelte he nich lange, un  
 ging uns to Lieve. Et soah ock eene Wiele  
 vertriewelt stångricht ut, un seßte broave  
 Schlæ; unse Ossenjungens wurren ut eenen  
 Groaven in annern ejoet, un hebbent Pust-  
 röhre met allen Dümel innem Stiche loaten.  
 Awers toleft foam et vartig, unse Lüde rap-  
 pelten sicc tosoamen, stellten sicc up den eenen  
 groten Müllhupen gant boarsch, un schmeetten  
 Flinkens Lüde arschelings torticke. De Muhme  
 Tillacksche ehre Lüde foam dunnen met al-  
 len sienen Peerknechten der mang, un denn  
 noahmen se Rietut; wie reimten hinner her,  
 freiten unse Puströhre wedder, un se mötten  
 uns allens rohope innem Stiche loaten, se heb-  
 ben ock nich een Puströhre behollen. By de  
 Kartuse han wi ock nich wenig ehwascht, un  
 nu werd de Soltkopp met Naber Flinken wol  
 vollends ferrig werren.

Muhme Liese. Ach! Frohlock, du moachst mie  
 jo eene rechte Hartens-Freede: Dat is dervör,  
 mie

mie de Hube vam Kopp to rieden; nu woard  
Naber Flink siehn, wat he emoakt het. Lop,  
Frohlock, Soltkopp soll de Vietschglouwe heb-  
ben; Muhme Tillackens Knecht Lude met  
mienen un sienen öwrigien Kleen-Knechten  
werre ick ewiž nich vergeeten, un allen Peer-  
Knechten un Ossen-Jungens will ick jeden ee-  
nen Silver-Penning schenken. Do hāst du  
eene Būsse met eenen schienen geelen Schnüp-  
fen, un een Alcfit-Pülliken uppen Weg;  
brenge mie man balle dat Enne van de gante  
Svacke.

Sans Ruskopp. Ma, Muhme Liese, de Tieding  
woar doch noh wat wārth, mie dūcht, de  
Naber Flink werd nu up det leste Lock piepen,  
nu wie werren de Muhme Tillacksche wedder  
to ehren nyen Goaren helpen. Frolock is  
een schmuck Kārl, he ward nich lange ut-  
bliewen.

Frohlock. Ich werre mie schons sputen. Hatje,  
bliewet esind! Ach, de schiene Būsse un det  
lewe Pülliken.

## Zweyter Auftritt.

Muhme Tillacks. Badder Schulte. Ko-  
bes Ranze. Jeremies. Toffel  
Rennemeyer.

Muhme Tillacks. Wat lange ward, werd gut.  
Et soll mi doch wunnern, ob wie nich balle wat  
nyes hören werren; et schwoant mie so wat.

M 3

Vad-

**Vadder Schulte.** Ja, ick münchte oec wol weeten, wat mien Paul Zabel moakt? ob he Broder Ostens grote Goarten Hus wech hält, un de gante Goarten von Flinkens Lüden ute rient is?

**Robes Ranze.** Hebbt ij man Pas, et fall der rul foamen. Wie dächt goar, do künnt Jeremies schons, jo, he is et oec sörwoor; he tanzt, singt un sprengt jo as en Buck. Et mit wat schienes esett hebbten, woackelt mie doch dat Haert im Liewe för Freeden!

**Jeremies.** Daldadera! dalda! hop! hop! hey diteldum! juchhey! Ma lustick, Muhme Tillacks, Vadder Schulte, Robes Ranze, tanzt, singt und sprengt met, et verlobant sick noch der Möhe, de nye Goarten is schons so goot as jue.

**Robes Ranze.** Dat was jo schmuck! So ward et doch tolest nah mienen Kopp gaen; de Gür gen Ballhorn ward sick frien. Et is ewig Schoade, dat Alex Brüsener, de olle Noar, by siene quoade Sprünge sick atterpiren loaten, un det Cränsken terrissen hält. Doch d' Ruzkopp schient jo oec een ärlich Kärl to sien. **Muhme Tillacks.** Hächst du urepludert, so holle doch eenmoal det Mul, bes de Jeremies sier gode Tiedinge utekroahmt hält, det Woat lopt mie för Hartens Freede ówer de Boaken. Ma, Jeremies fir! fir!

**Jeremies.** J! Eoz Schlag, weent doch de Grus för Freede goar. Ma ick werret ju fort seggen; De Muhme Lieve ehr Soltkopp, un jen Knecht

Knecht Lude, hebben niet Maher Glinken den  
Goarut espeelt; un nu hāt de Lippelt Dūm-  
meling schons sienen nyen Hoth torechte esett,  
det Hemmete uppekrāmt, un sien grotes  
Broatspeet tor Hoand enommen, un so wārd  
he nu met Broder Hinzen og fortē Prozeß,  
un det gante Speel een Enne moaken.

Vadder Schulte. Sieh, do koan miene Fru Till-  
lack sche schmuizen, un ick frye mie ock hārtlick  
dordover. Wer kūmmt awers wul noch do  
her erennt! er is ewijs Toffel Rennemeyer.  
Det wārd Woater up miene Mölle sien; de  
glascht jo as de Henker drup lot.

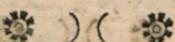
Toſſel Rennemeyer. Ho! ho! ho! ha! ha! ha!  
uten Wege! uten Wege! Vater Schulte! he!  
he! sien jy da! jue Zabel un jue Cossāthe un  
Kälver-Jungens, de hebben een Meesterstrect  
emoakt.

Vadder Schulte. Do bin ick jo, best du denn  
blind, du hārtst jo balle de Muhme Tillacksche  
un allens dōvern Hupen erennt, so heb ick die  
noch nie gesiehn. Wat is denn?

Toſſel Rennemeyer. J, wat is? = = Bro-  
der Ostens grote Goarten-Hus hebben wie  
weggen, det is et.

Vadder Schulte. Hebben jy et doch efreyen?  
Ma, Muhme Tillacksche, do kūnnen jy siehn,  
wat mien Zabel för een broav Kārl, un miene  
Cossāthen un Kälver-Jungens för tappere  
Lude sinn. Nu is jo woll die Bulle vull?

Muhme Tillacks. So mut et ock sien. Vadder  
Schulte! wenn nu man erst de Lippel



Dümmeling Broder Hinzen de Daren to-  
rechte esett hadde. Lopt jn beede mans, do  
hebben jn ock to een paar Kannen Beer, un  
brengt uns balle wedder wat ndes, jn sol-  
len demm ock met tor Kernje gaen.

**Robes Ranze.** Det kinne jo nich beeter utsiehn,  
wenn et man met Bedder Schlauen ock furt  
wulle, he mag awers siehn, wo he torechte  
künnt.

### Dritter Auftritt.

**Gürgen Ballhorn.** Broder Osten.  
Stoffel Velten.

**Gürgen Ballhorn.** Ick woarste met Schmer-  
ten up Nahricht, wie et utsiehn mut; wenn  
man Naber Flink wat uppen Kopp ekegren  
hät, so werren wie ewig wedder to Huse wan-  
nern künnen. Ick frye mie doch goar to siehre,  
dat de Muhme Liese ehre Lüde in Flinkens Ge-  
höste soone Werthschap trieben, wenn ick man  
wedder annen Paß käme, so sülle et noch veel  
düller werren. Do künnt jo Broder Osten  
anewoatschelt, ick mut em man wat vörgräcken.  
Ja, gotten Toag, Broder Osten, hebbien jn alt  
uteschloopen?

**Broder Osten.** Grotten Dank, Ballhorn, ute-  
schloopen hebb ick. Ja! ja! werren wie nu  
balle eten un trinken?

**Gürgen Ballhorn.** Det soll nich meh lange  
woaren. De Stoffel Velten ward jn mi  
balle

balle de Schleetel van juen groten Goarten,  
Hus brengen. Sieh doch, wenn man vam  
Wulf sprickt, is he nich nich wiet; do künnet  
he jo in vullen joagen.

**Stoffel Velten.** Poactt in! poactt in! do hebben  
ij de Schleerel to juen groten Goartenhus, loat  
den Letter-Woanen torechte moachten, ij kunnen  
nu immer to Huse reesen. Naber Flink hár ván  
Solkopp um Muhmen Tillackens Knecht Lude  
sienen Rest ekeget; nu is man noch Broder  
Hinze órwig, de Lippel Dummeling ward em  
oek schons foaden.

**Gürgen Ballhorn.** Ma, so hebb ict et loange  
ewünscht. Broder Osten, fryet ju, det breedt  
Beet, wo de witte Kohl steit, dicht am  
Tuhn, oek de Achterhof butten den Thum is  
nu jue; de Naber Flink fall nich veel órwig  
behollen, wenn ij veele freien, hebb ict doch  
oek wat. Nich woahr?

**Broder Osten.** Jä! jä! as du meenst, so sullen  
wie nu to Huse koahmen, Stoffell.

**Stoffel Velten.** Jo, Broder Osten, de Gür-  
gen koan man de Peere upthömen loaten, ict  
werre mittlertied hen giecken, ob sich nicks meh  
im Goarten uphält. Hatje!

## Vierter Auftritt.

**Vedder Schlau.** Ostens Enne.

**Vedder Schlau.** I, gotten Toag, min Döch-  
terken, wat brengst du mie gots?

M 5

Ostens

**Ostens Enne.** Schiene, schiene Tiedingen, et  
ward nuvol met Maber Glinken förby sien,  
ick hebbē ehōrt, dat he met sienē Lüden aller-  
weens Schläe kreit, un wat det beste is, so  
loan min Boader wedder in sien Immethum  
torücke gaen. Glinkens Lüde sinn all tohope  
uten Goarten rut ejaet.

**Vedder Schlau.** Dat loat ju lev sien; wat  
helpt mi awers det, ick höre van allen Sieten  
quoade Nahrichten: De Peiter Fix sitt mie-  
nen Lüden öwerall uppen Tach, se hebbē kum-  
noch ne Ecke van Badder Wilken un Glin-  
kens Goartens inn, wenn he se do ock wechjоat,  
so freig ick de Freeter wedder to Huse: Maber  
Gürgens Woater-Knechte sinn ock vertwie-  
welt hinner her, se schnoappen mi en Inselken  
nah det annre wech; et hāt fūrlich broave  
Stödte esett, se hebbē een van mienē Knech-  
ten de Beene entwe eschloaen, un een gant  
Theel van mienē Rähnen wecheloapert:  
Wenn det so furt geith, so ward et en stānk-  
richt Enne nehmen, un ick werre toleht um got  
Wedder bitten möten.

**Ostens Enne.** Woarumme nich goar, gest ju  
man tofreenen, de Muhme Tillacks, Muhme  
Liese, mien Boader, un ock de Ahrend Flaud,  
jue gode Frünne werren ju ewiſ nich innem  
Stichloaten, jy werren doch ennelick för jue  
Möhre de Hoppen-Goarten astkreien.

**Vedder Schlau.** Ja, mien Döchterken, det lāt  
sick wull seggen, awers, awers, de Muhme  
Tillacks true ick förwoahr nich, de Frue  
mūchte

müchte mie öwern Kopp wassen, wenn de Naber Flink den Körtern idge; Ich werre woll  
een Ding thon möten.

Ostens Enne. Hest ju man noch en bishken  
Geduld, ju werren siehn, dat et got gaen  
ward.

Vedder Schlau. Na, ich will et doch noch af-  
woaren, lange awers holle ich et nich meh ut.

## Fünfter Aufritt.

Badder Schulte. Toffel Rennemeyer.

Badder Schulte. Welkoamen, Toffel, best  
du all wedder hie? bringst du mie de Tieding,  
dat Broder Ostens Goarten Flinkens Lüde  
nu verloaden hebbien?

Toffel Rennemeyer. Et wäre to wünschen,  
min lesse Badder Schulte. Dat sieht all  
wedder bunt ut. De Naber Flink mit hexen  
fähnen, anners foan et nich sien!

Vedder Schulte. Wie so Toffel? is et schong  
wedder nich richtig, ich hebbe edoacht de Solte-  
kopp und Lüde hätten em to Reson ebroacht?

Toffel Rennemeyer. Det weet de Dümvel, wat  
se moaken, he het sien Knecht Woacker in  
Broder Ostens Goarten eschickt, de het schons  
de besten Schienen wedder wech, un wenn wie  
det grote Goarten-Hus nich all hädden, wür-  
ren wi et ewiß nich freien; wu lange wie et  
awers behollen werken, det is eene annere  
Frage.

Badd-

**Vadder Schulte.** Det is wat trostliches, der  
für ward de Lippel Dummeling Sorge traen,  
un ward mienen Lüden trülick bystwahn, awers  
künne em Zabel nich torrügen schmietem?

**Toffel Remmeyen.** Ja, det is man balle esegt,  
he häd zwuars ur eene Hoands vull Lüde,  
awers et geith em recht nach Wimtsch, he schlaet  
für tull un blind trup lot. Un hört man, he koam  
für körter Tied bes an de Porte van det grote  
Goarten-Hus, awers et was to spät, un he  
mutte wedder torrügen. De Zabel wülle em  
de eene Schiene wedder wechnehmen loaden,  
un schickte uns meeste Cossäthen un Kälwer-  
Jungens dorhen; de Woaker koam awers  
derto, un schmeect so unner se, dat se für Angst  
in de Hosen pißten, sick met blotigen Röp-  
pen uten Stop moaken un ehre Packebeeren  
innem Stich loaten mutten. Nu soll em ful-  
lends einer van Flinkens besten Knechten to  
Hülpe koahmen sien, un so ward et wol noh  
tüller hergaen.

**Vadder Schulte.** Lob, Dummelack, wenn du  
anners rischt weest, so schwieg still. Op de  
Lippel Dummeling möten wie uns nu noch  
verloaten, wu et awers met em ock nich furt  
well, so weed ick förwoar nich, wu et suster  
werren ward.

Sechs-

\* ) ( \*

## Sechster Auftritt.

**Robes Ranze.** Muhme Tillacks.  
Nickel Hinkmar.

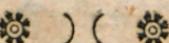
**Robes Ranze.** De Tied ward mie recht loang,  
bis de Jeremies kummt, un uns de Nahricht  
brengt, dat Lippelt Dummeling met Broder  
Hinzen ocf eenmal ferrig is. Do kummt  
Muhme Tillacks gegoaen; (de Fru moag ocf  
met Schmerzen drup waaren;) Götens Tag,  
grotgünstige Fru!

**Muhme Tillacks.** Schienen Dank, Robes, wo  
sicht et ut met uns?

**Robes Ranze.** I, recht got; nu werren ij jo  
juen myn Goarten enmelick balle wedder  
freien. Fryer ju mann vörut.

**Muhme Tillacks.** Ja, wann det erst waar  
wirre, ick wulle, wer weet wat drümme schul-  
lig sien! Anders do kummt jo Nickel Hinkmar  
her, ach! wenn he man nich nah siene olle  
Eyer anestoken kummt; he schließet mie so trö-  
merig doher! Na, Hinkmar, wat brengst du  
uns.

**Nickel Hinkmar.** Nich veel Gots. Ver-  
föhrt ju awers man nich, Muhme Tillacks, dat  
sett wedder quade Sprünge; et schwult  
man so van Flinkens Lüden in Broder  
Ostens Goarten, de Broder Hinze is to  
schlu vör Dummelingen, he betreckt em aller-  
weens, un föhrt em recht by de Noase rünn.  
Tue



Iue Lüde hebben tom Zeel schons broave  
Schläe weg.

Muhme Tillacks. Ach! dat is go en grot Unge-  
lücke! wat werd noch uten ganten Kroahm  
werren, ick müchte vor Jammer ut de Hut  
soahren. De Dümmering is doch eene rechte  
Schloapmütze, he werd op de Dart wiene  
Gunst nich meh lange behollen.

Robes Ranze. Et is ock waar, dat di de Dü-  
wel hoahle, nu leit all unse Freede wedder in-  
nem Dreck. Wat Henker moakt denn de  
Soltkopp un Lüde, ick hebbe edoacht, de hebben  
Flinken uppesreten, un hadden nu den nhen  
Goarten schons wech.

Nickel Hintmar. Et waor ock so ehre Meening,  
awers de Naber Flink is as de Glij wedder up  
de Beene ewest, un nu druet sick feen Düwel  
an em, he waor eh im nhen Goarten, as se, un  
het alle ehre Anschläe to Woater emoakt. Nah  
Broder Ostens Goarten hen, het he ock Lüde  
henneschickt, de hebben schons alle Schienen  
wedder, bes op det grote Goarten Hus,  
un Badder Schultens Cossäthen un Kälber-  
Jungens derwe rummehaalt. Lippelt Düm-  
mering het se zwoar een gant Zeel to Hülp-  
eschickt, awers de hebben ock schons Schläe  
wech. Broder Hinze schlieg sick drup um  
Dümmeringen rümmer, un häd een ganten  
Klump van sienen Lüden, samst den Knecht  
by de Daren ekeit un furteschleppt. De  
Dümmering moakte sick dunne met den heelen  
Hupen op de Beene, un spusete sick, dat he  
selwst

selbst by det grote Goarten. Hus foam,  
süster hät et em Hinze glatt för der Noase  
wechenoahmen: Nu ward man jo siehn, wu  
et wieter goaen werd.  
Muhme Tillacks. Ma, ja, wenn et so furt  
ward, mügte man sick  
Robes Ranze. Gest ju man trefden, wi wü-  
llen noch dat Beste hopen. Lop, Hinkmar,  
dat du Hals un Beene breekst, un kum uns  
jo nich meh met sone Tieding för de Daren.  
Nickel Hinkmar. Sie dock, wat foan ic denn  
dersför, jy möten verlöv nähmen, wu et  
kümmt.

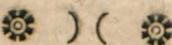
## Siebender Auftritt.

### Der Wirth und Trewes.

Der Wirth. Kos, lewest du ock noch, Trewes,  
welkoamen! De Muhme Liesen un Tillacken  
ehre Apostel hebben jo soen Lärm by mie  
emvact, dat ic glöwen sulde, as ob wedder  
Strump noch Steehl van Flinken un ollen  
sienien Lüden meh dörwrig wäre.

Trewes. Oho! soachte, soachte, et hät zwoar  
broabe Stödte esett, awers, wenn et süster so  
furtigeith, werren de Klaeleder wol nahko-  
men un det Proahlen usien. Gest jy mie  
man een Krus Beer, Krog-Boader, ic  
hebbe nich lange Tied, et werd balle wat af-  
setten.

Der



**Der Wirth.** Du werst jo wol nich so gliest  
wedder lopen. Segge mie doch wu et met  
Ahrend Glauten sienen Lüden utsicht, de proah-  
len jo vertwiewelt, wu se sick in Glinkens Ge-  
höfste rümmer tummeln, un wat se ju för  
Peere-Knechte, Ossen-Jungens un ock Rähne  
wecheschnappt.

**Trewes.** Schwiegt mie doch man van de stille,  
se sinn jo as de Müse; de Naber Glink hält  
etliche Lüde se im Tohm do hollen do gelvaten,  
un so lange sinn se nich ut ehren Löchern  
ekwoahnen, as se de Glink awers wechnoahm,  
kruppen se herut, dorchstankerten de Kornbäh-  
nen un koaperten hie und dar wat weg, nu  
hält se de Henker schons wedder in ehre Löcher  
eföhrt, as se kum hörten, dat man up se loot  
ging; det Grosprecken fall se doch tolekt all  
tohope vergaen. Hatje, bliewet esund.

**Der Wirth.** Beel Glück, Trewes, lewe wol!  
na so proahlt, dat ij tull werren, mie dückt,  
et wārd noch med Schimp un Schanne een  
Enne nāmen.



ce  
et  
h-  
e-  
r-  
ie  
  
e,  
at  
h  
n  
h  
u  
re  
t  
ll  
  
!  
z  
  
5



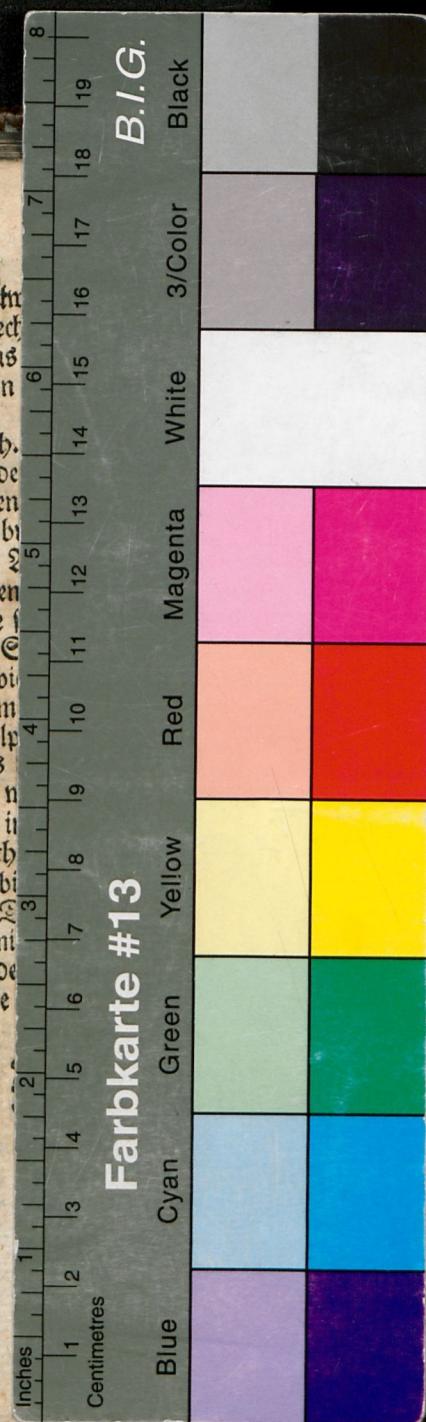
Kd 2604

**ULB Halle**  
004 950 984

3







13

Zwölftes  
Ernsthaftes  
und  
vertrauliches  
**Bauern-Gespräch**  
gehalten  
zu  
V. und D.

1759.